



G10874

Stół warsztatowy składany wielofunkcyjny 7w1 PROFI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

7in1 PROFI foldable multifunctional workbench

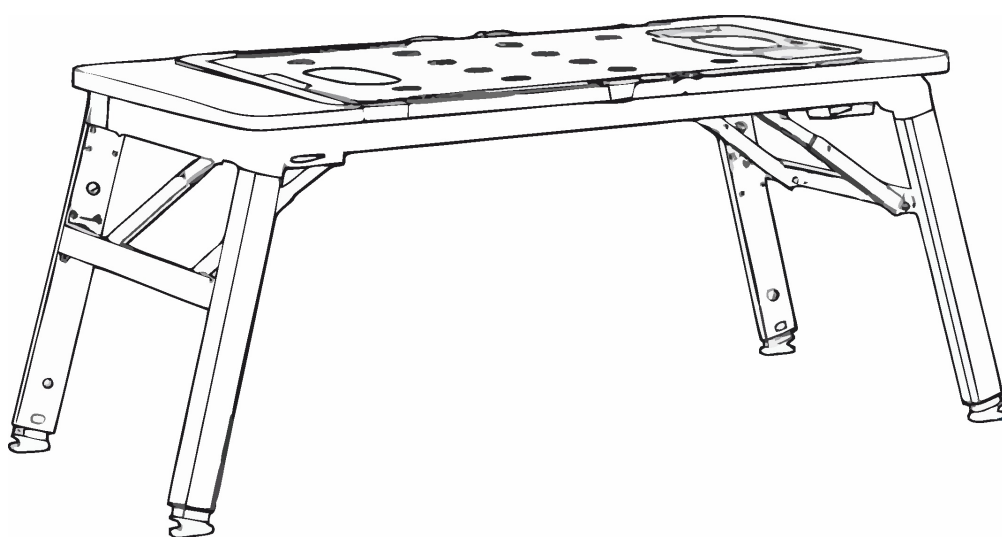
Translation of the original Operating Instructions

PL

EN

7w1

109x55
cm



Stół warsztatowy składany wielofunkcyjny

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

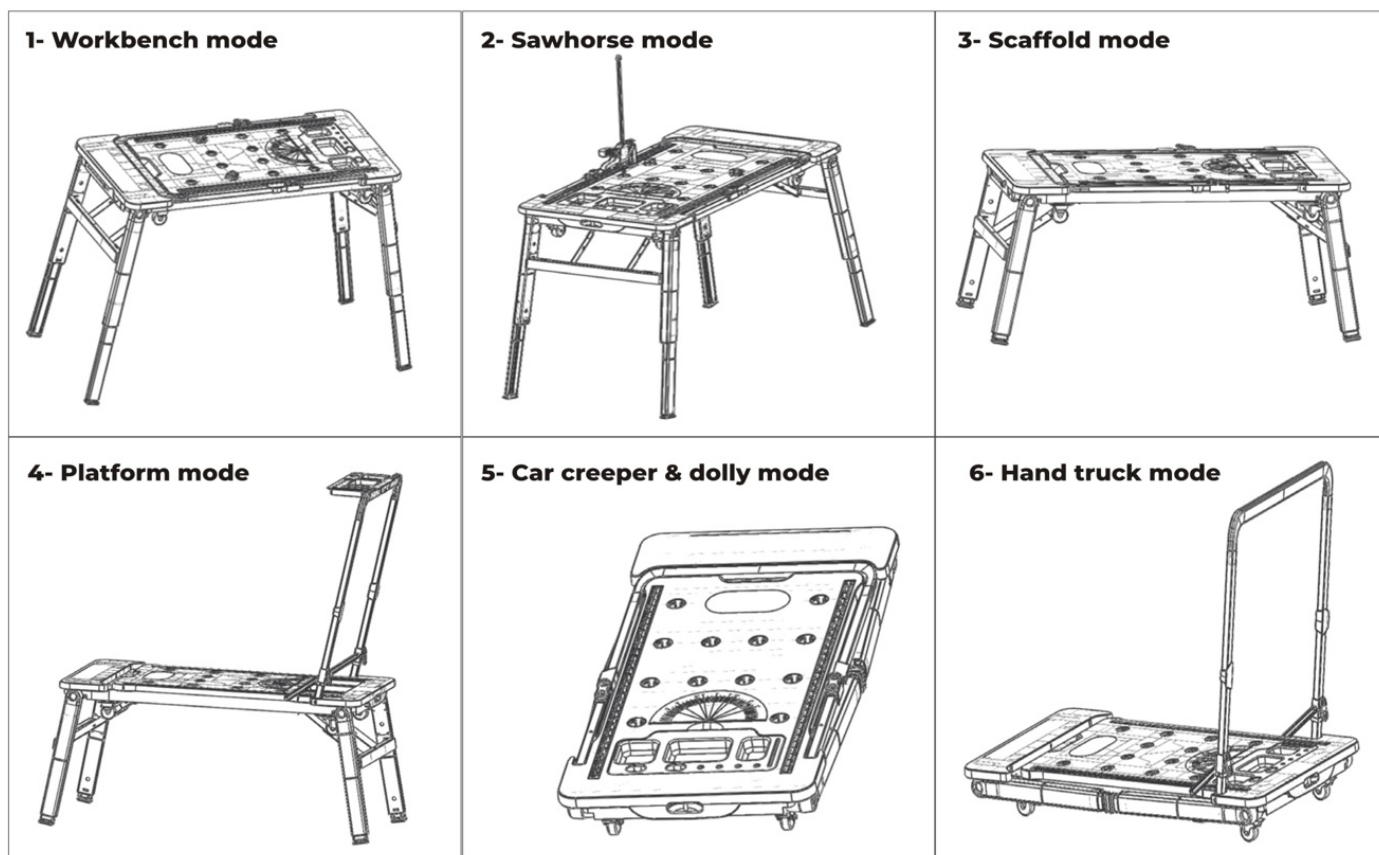
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl



1. Stół warsztatowy
2. Koziołek warsztatowy
3. Rusztowanie
4. Platforma robocza
5. Leżanka
6. Wózek ręczny

PRZEZNACZENIE

Ten stół roboczy nadaje się do wielu zastosowań. Stół składa się do kompaktowego przechowywania. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować. Użycie produktu do celów, które nie zostały przewidziane przez producenta, może spowodować jego uszkodzenie. Dodatkowo nieprawidłowe użycie może spowodować inne zagrożenia. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi. Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Trzymaj stół z daleka od dzieci! Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości od stołu warsztatowego, chyba że są pod opieką. Przez cały czas wymagany jest nadzór rodzicielski.
- Nie używaj stołu jako drabiny. Nigdy nie wchodź ani nie stawaj na poprzeczkach lub blatach roboczych.
- Nie przekraczaj zalecanego maksymalnego obciążenia powierzchni roboczej (150 kg).

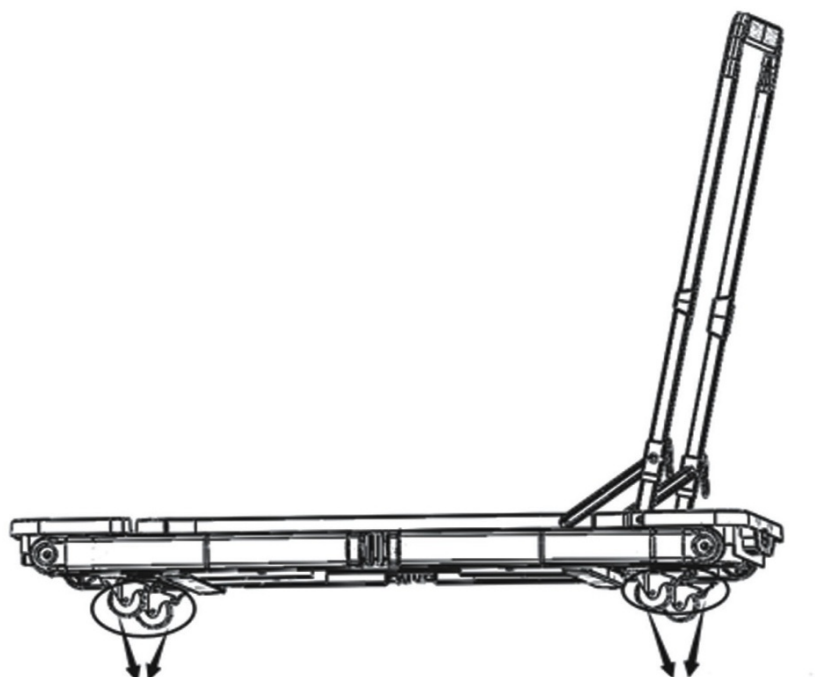
- Aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniom stołu warsztatowego, zawsze powoli obniżaj ciężkie ładunki na blat roboczy.
- Nie obciążaj nierównomiernie. Może to spowodować przewrócenie się stołu.
- Aby uniknąć obrażeń, nie zostawiaj bez nadzoru ładunków na stole, które mogą spaść.
- Przed użyciem upewnij się, że ramy podstawy stołu warsztatowego są całkowicie otwarte i zablokowane.
- Używaj stołu warsztatowego na stabilnej poziomej powierzchni i upewnij się, że stoi on bezpiecznie.
- Aby zapobiec obrażeniom podczas otwierania lub zamykania stołu warsztatowego, unikaj wkładania rąk i palców w miejsca, w których mogą zostać ściśnięte.
- Nie pracuj na śliskich podłogach.
- Zawsze utrzymuj miejsce pracy w czystości, porządku i w dobrym oświetleniu.

MONTAŻ

1. Leżanka samochodowa / wózek transportowy

Aby zainstalować koła w trybie leżanki i wózka, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

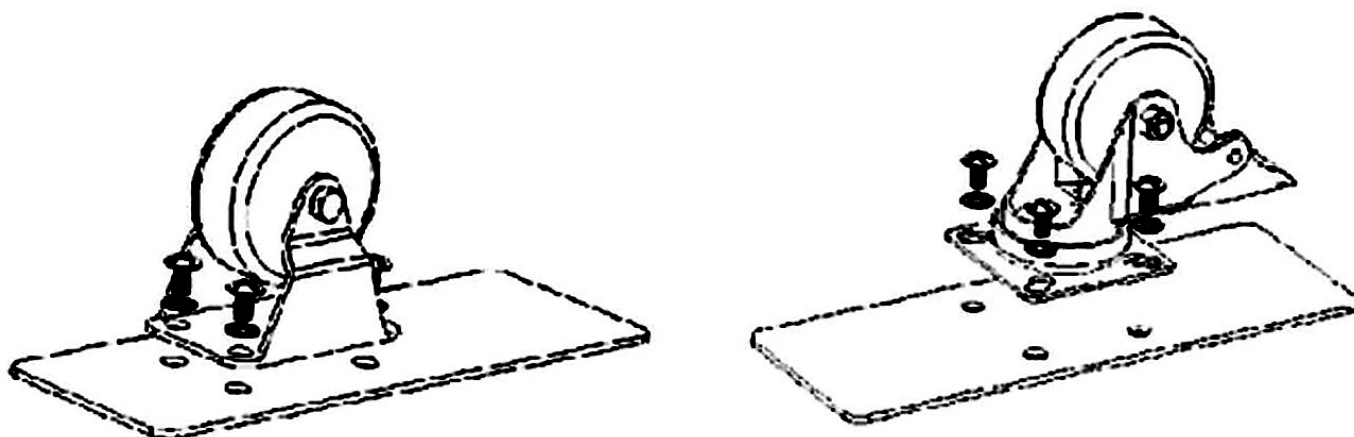
1. Znajdź koła, uszczelki i śruby z tyłu stołu warsztatowego, a następnie ustaw w jednej linii śruby, uszczelki i koła. Należy pamiętać, że 2 koła uniwersalne z hamulcami należy zamontować pod półką na narzędzia, a 2 lewe koła stałe po drugiej stronie.
2. Załóż jedną uszczelkę na otwór na śrubę i zabezpiecz śrubę za pomocą śrubokręta.
3. Obracaj kołem, aby przykręcić 4 śruby, upewnij się, że koła są dobrze zabezpieczone.
4. Wykonaj kroki 1-3, aby zamontować pozostałe 3 koła. Leżanka jest gotowa do użycia.
5. Podłącz linę do otworów holowniczych i wózek będzie gotowy.



Koła zamocowane

Koła uniwersalne

Jak zamontować koła

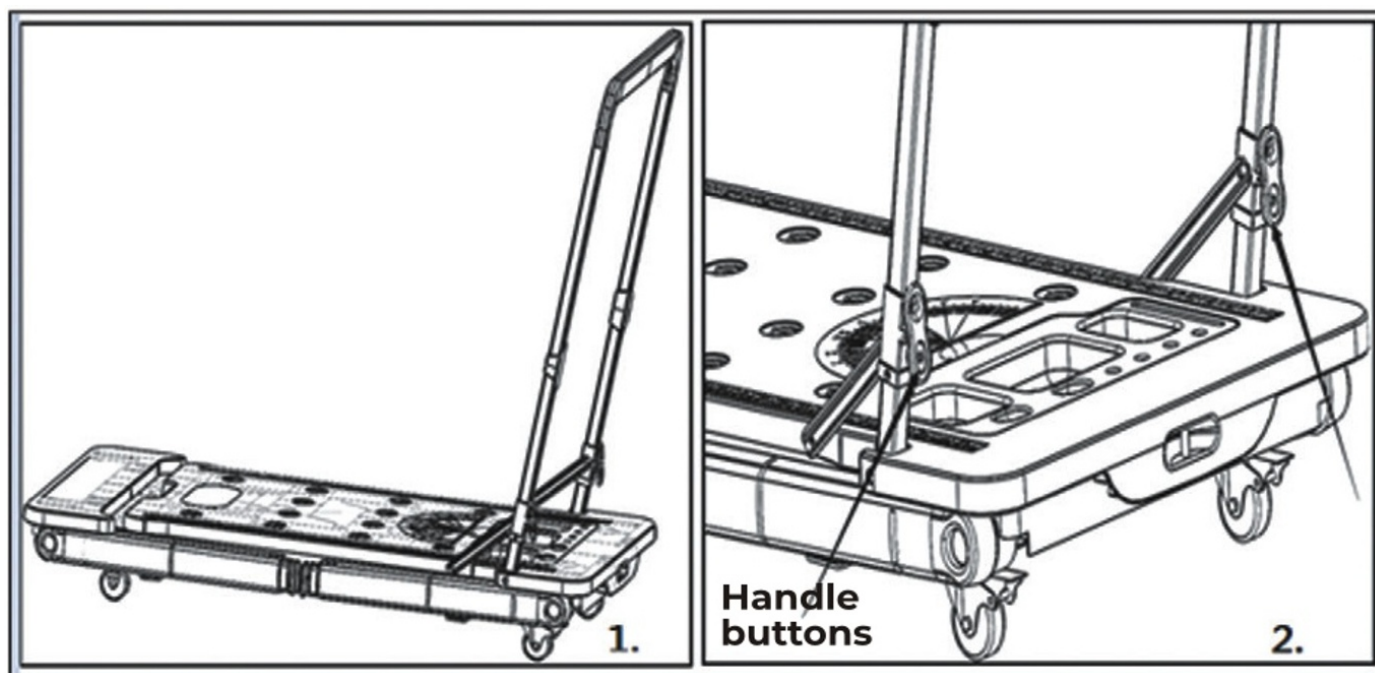


4 koła znajdują się z tyłu stołu warsztatowego i muszą zostać zamontowane przez konsumenta po zakupie. Podczas instalacji należy pamiętać o następujących kwestiach:

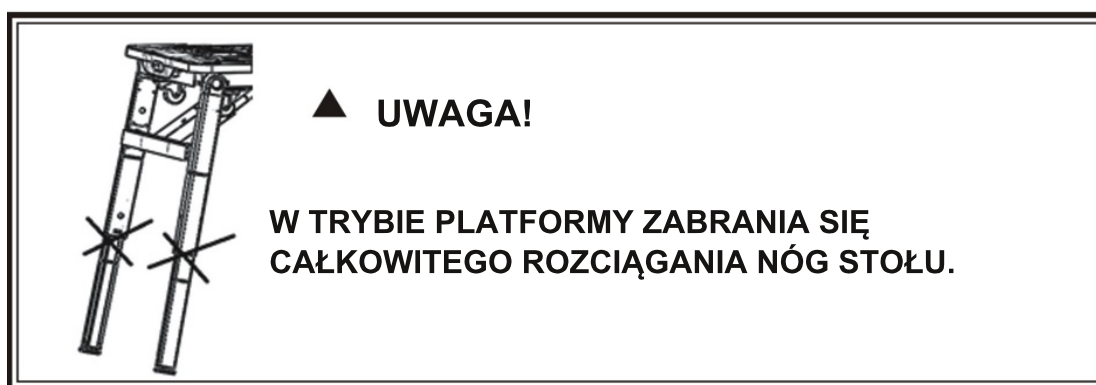
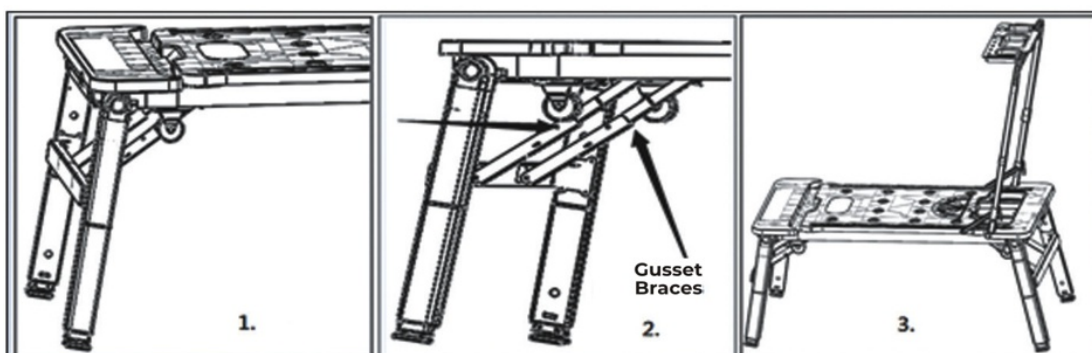
1. Zawsze używaj uszczerek znajdujących się w kartonie. Zobacz ilustracje powyżej.
2. W zestawie znajdują się 2 koła uniwersalne/skrętne oraz 2 koła stałe, a każdy zestaw kół ma swoje własne położenie. Proszę zapoznać się z ilustracją powyżej.

TRYB WÓZKA

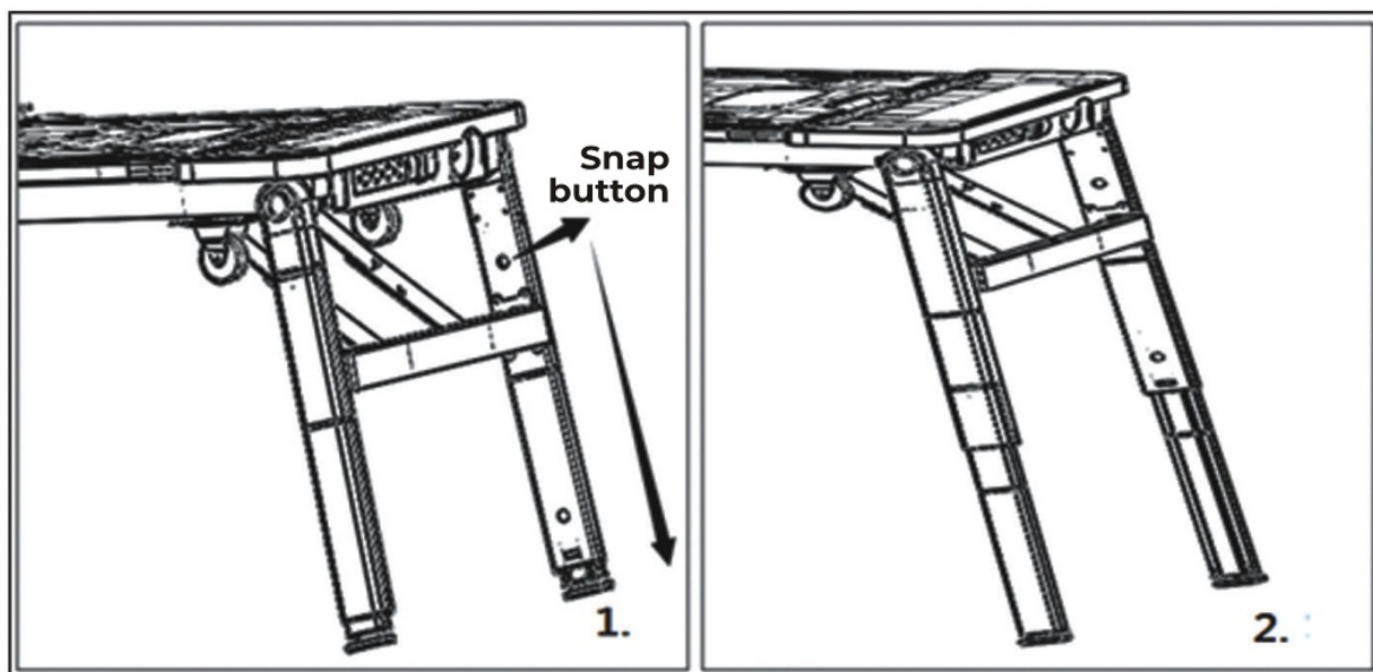
1. Aby zmienić stół w wózek, pociągnij uchwyt do góry tak aby się zablokował.
2. Naciśnij dwa przyciski na uchwycie.

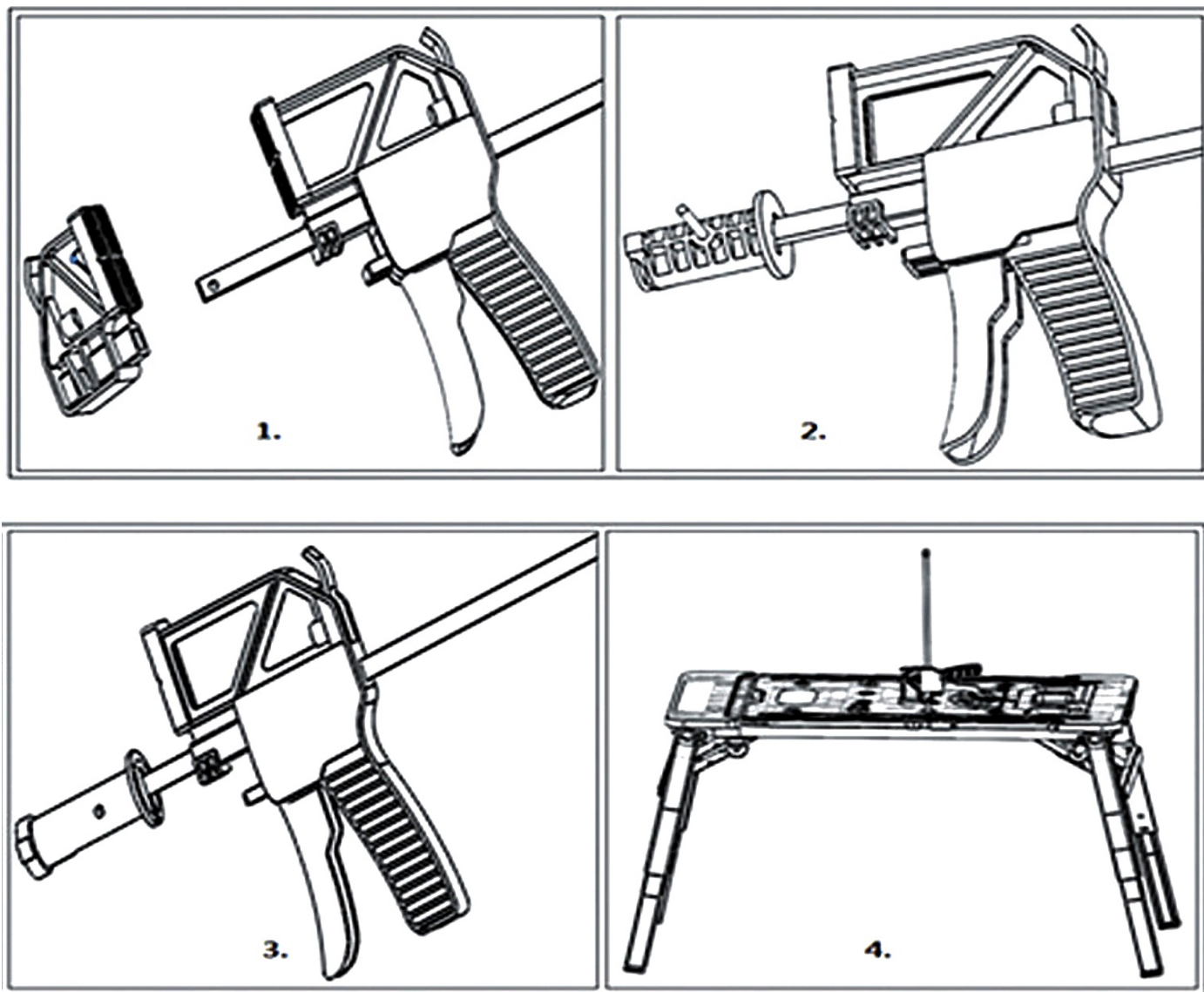


TRYB RUSZTOWANIA I PLATFORMY



TRYB STOŁU WARSZTATOWEGO I KOZIOŁKA





Czyszczenie, przechowywanie, konserwacja

- Stół warsztatowy nie powinien być przechowywany na zewnątrz lub w wilgotnym miejscu.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących i nie przecieraj urządzenia alkoholem ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Czyść urządzenie suchą, niepylącą ściereczką
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.

DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA

STÓŁ WARSZTATOWY / KOZIOŁEK: 100 KG

WORKBENCH / SAW HORSE: 220LBS

RUSZTOWANIE / PLATFORMA ROBOCZA: 200KG

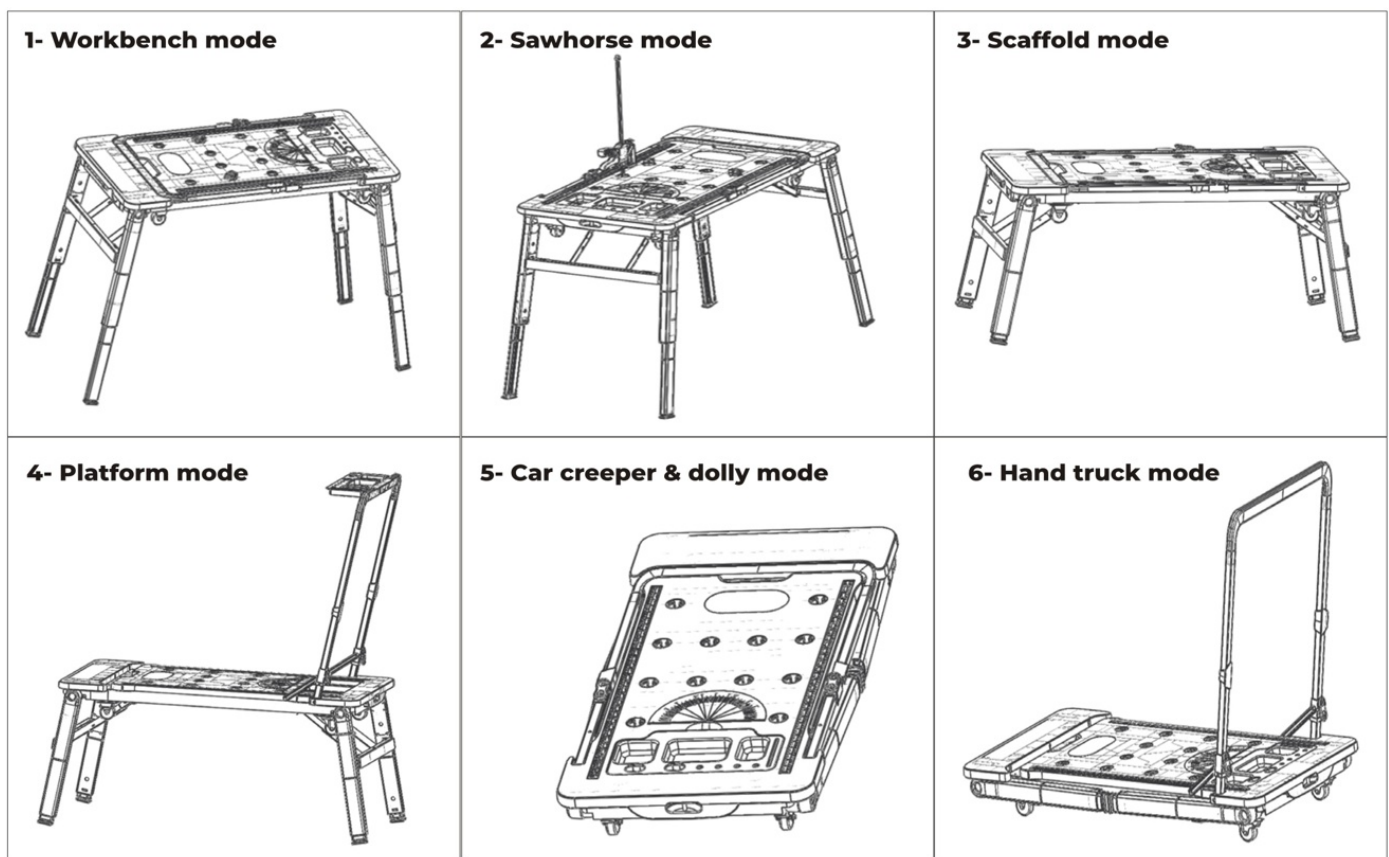
SCAFFOLD / PLATFORM: 440LBS

LEŻANKA / WÓZEK WARSZTATOWY: 100 KG

CAR CREEPER/HAND TRUCK MODE: 220LBS

WÓZEK RĘCZNY DO CIĄGNIĘCIA: 100 KG

DOLLY: 220LBS



USE

This work table is suitable for many applications. The table folds for compact storage. To maintain safety and to comply with its intended use, the product must not be rebuilt and/or modified. Using the product for purposes not intended by the manufacturer may damage it. Additionally, incorrect use may cause other hazards. Read the user manual carefully and keep it in a safe place. The product may only be passed on to third parties with the accompanying operating instructions. This product complies with national and European statutory requirements.

PERSONAL SECURITY

- Keep the table away from children! Keep children a safe distance from the workbench unless supervised. Parental supervision is required at all times.
- Do not use the table as a ladder. Never step on or stand on crossbars or worktops.
- Do not exceed the recommended maximum load on the work surface (150 kg).
- To prevent injury and damage to the workbench, always lower heavy items slowly loads on the worktop.
- Do not load unevenly. This may cause the table to tip over.
- To avoid injury, do not leave unattended loads on the table as they may fall.
- Before use, ensure that the workbench base frames are fully open and locked.
- Use the workbench on a stable, horizontal surface and make sure it stands securely.
- To prevent injury when opening or closing the workbench, avoid putting your hands and fingers in areas where they can be pinched.
- Do not work on slippery floors.

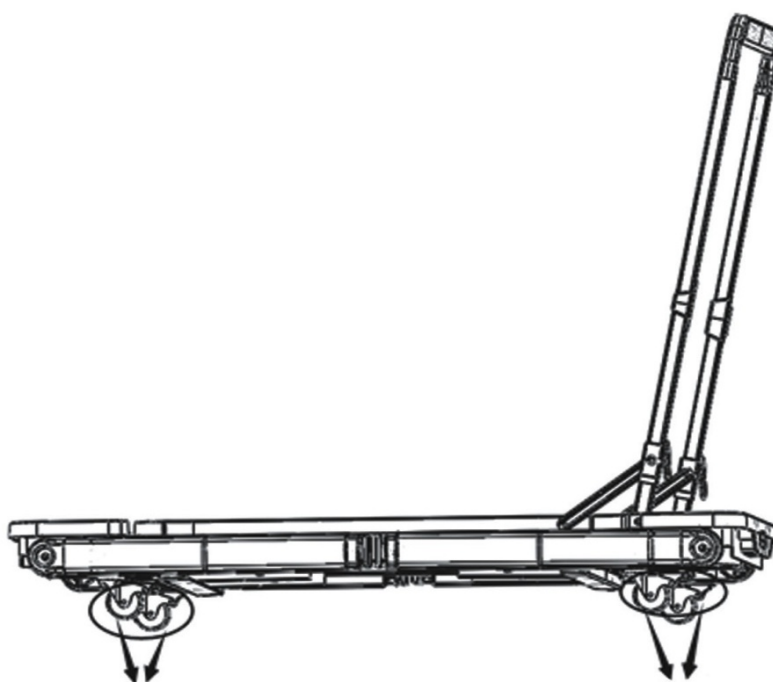
- Always keep your work area clean, tidy and well lit.

INSTALLATION

1. Car bed/transport trolley

To install the wheels in lounge and stroller mode, follow these steps:

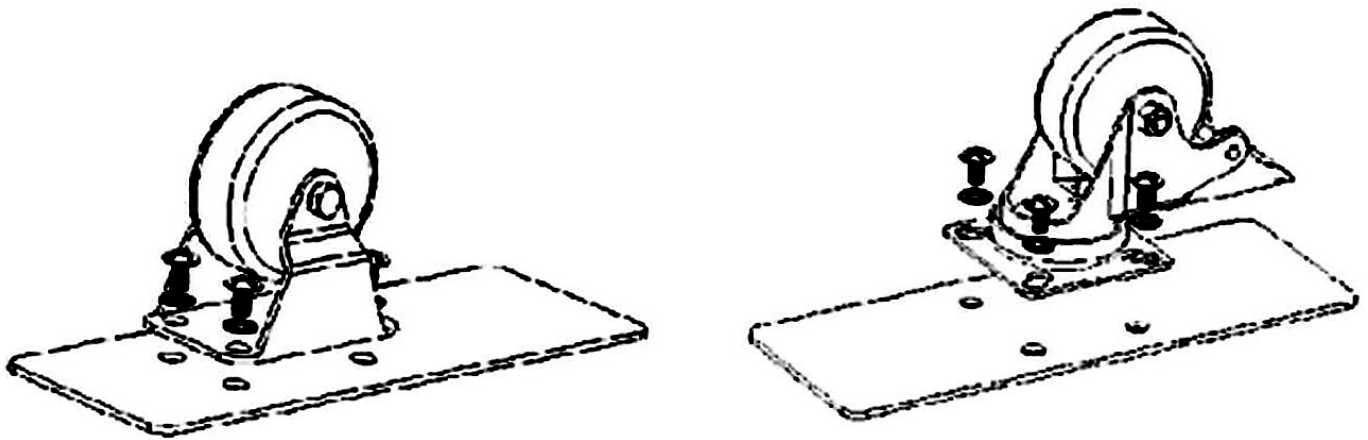
1. Locate the wheels, seals, and bolts on the back of the workbench, then line up the bolts, seals, and wheels. Please note that the 2 universal wheels with brakes should be mounted under the tool tray and the 2 left-hand fixed wheels on the other side.
2. Place one seal on the screw hole and secure the screw with a screwdriver.
3. Rotate the wheel to tighten the 4 screws, make sure the wheels are securely secured.
4. Follow steps 1-3 to install the remaining 3 wheels. The lounge is ready for use.
5. Connect the rope to the towing holes and the stroller is ready.



Fixed wheels

Universal wheels

How to install wheels

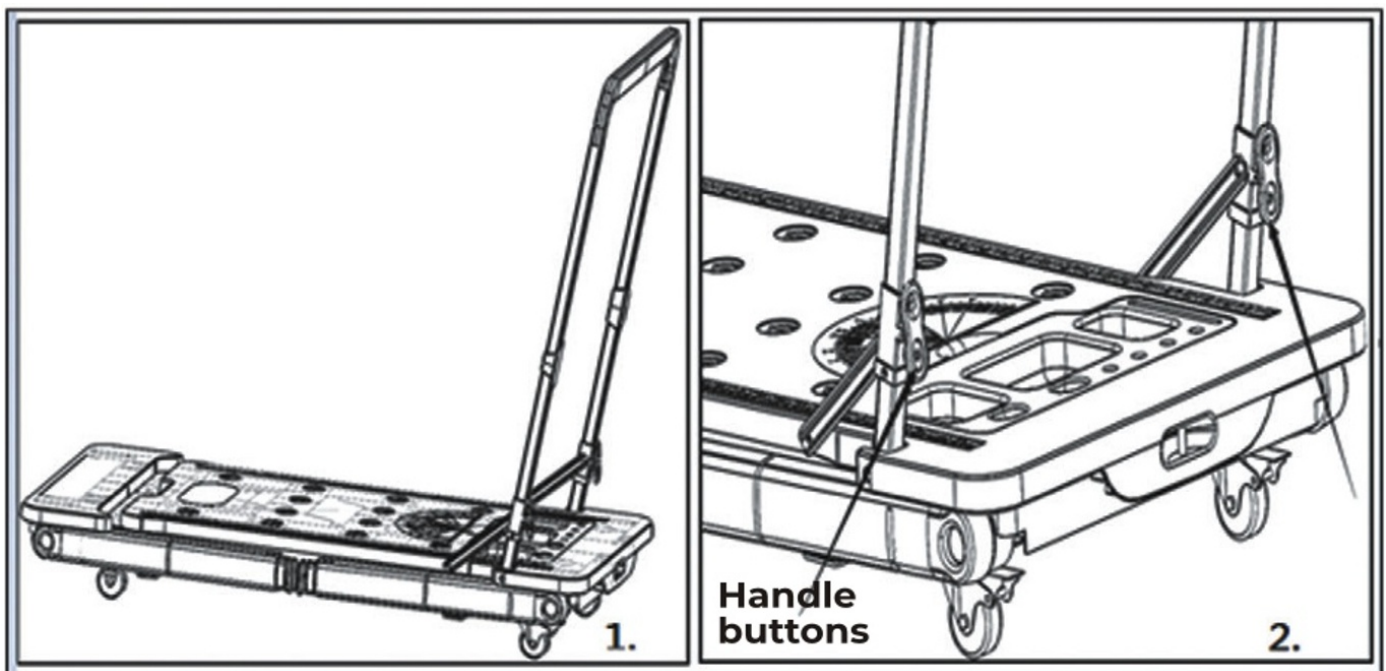


The 4 wheels are located on the back of the workbench and need to be installed by the consumer after purchase. Please keep the following points in mind when installing:

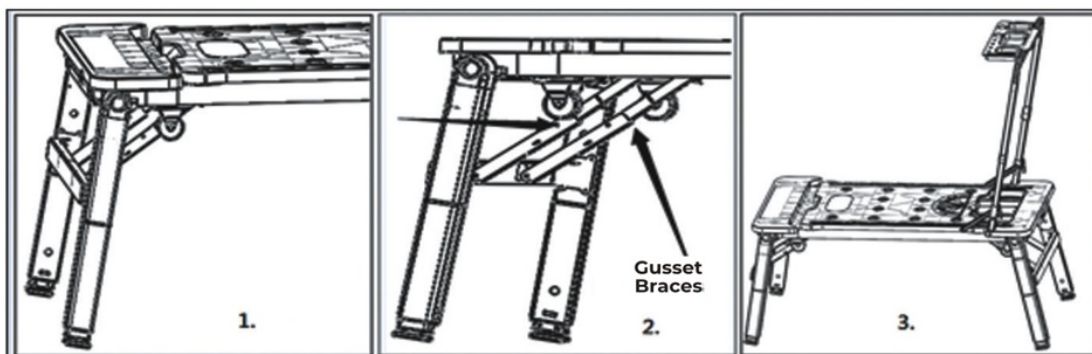
1. Always use the seals included in the box. See the illustrations above.
2. The set includes 2 universal/swivel wheels and 2 fixed wheels, and each set of wheels has its own position. Please refer to the image above.

HAND TRUCK MODE

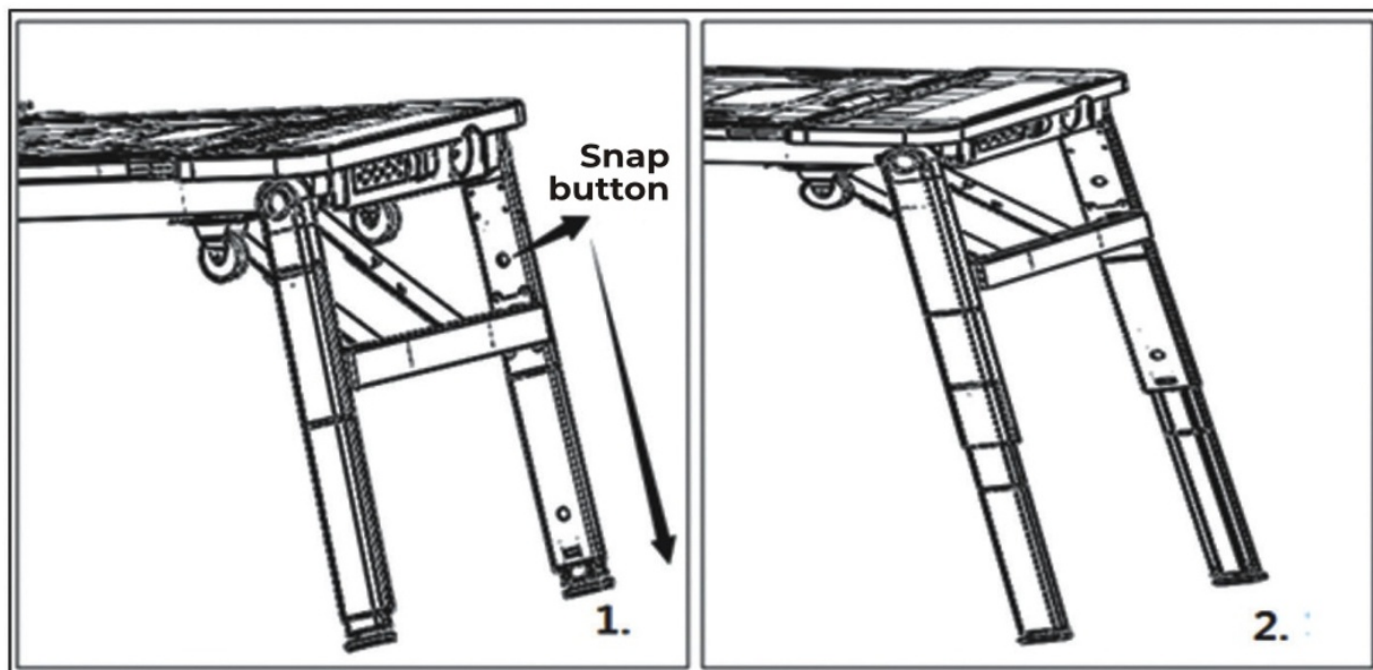
1. To turn the table into a trolley, pull the handle up until it locks into place.
2. Press the two buttons on the handle.

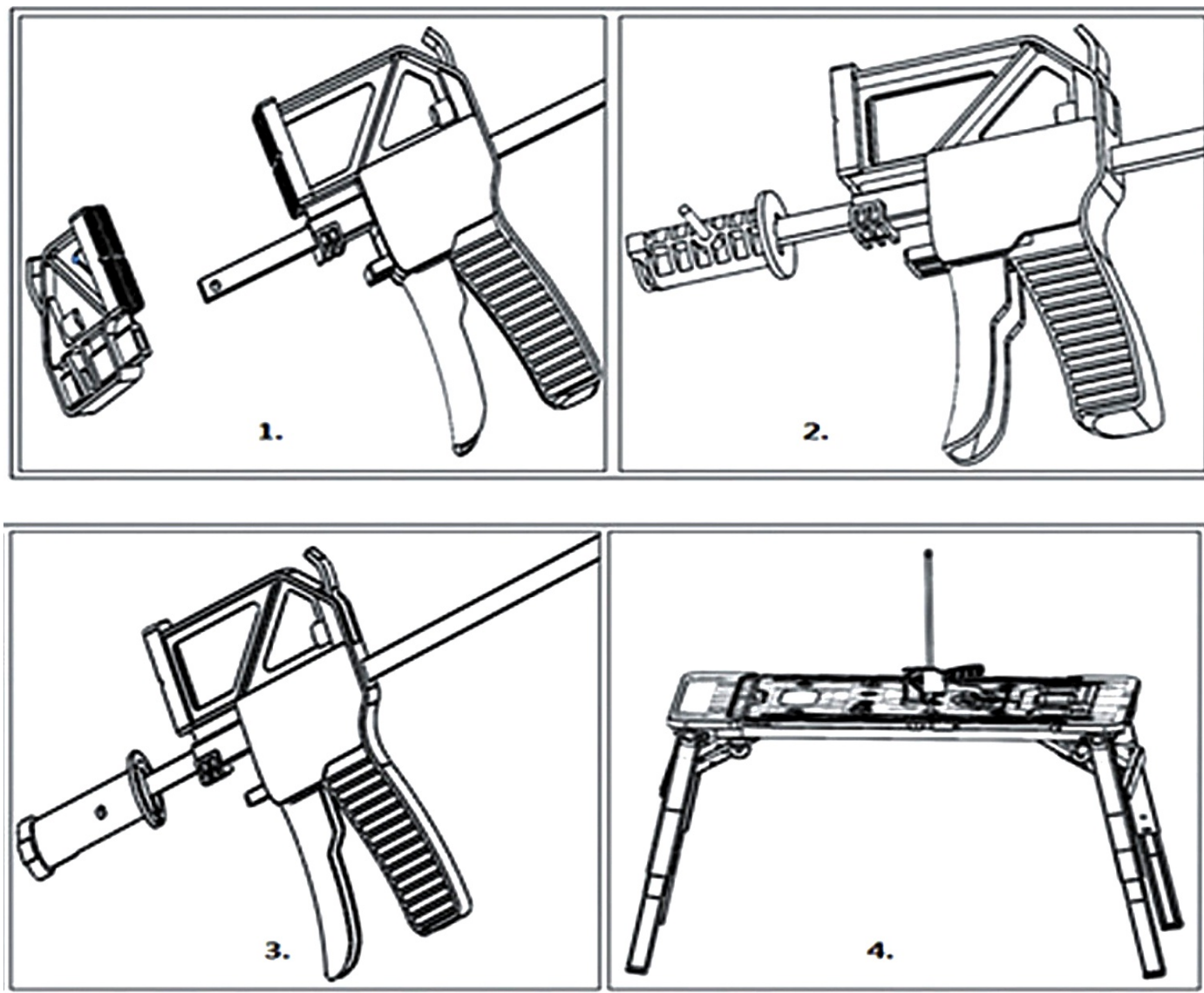


SCAFFOLD AND PLATFORM MODE



WORKBENCH AND SAWHORSE MODE





Cleaning, storage, maintenance

- The workbench should not be stored outdoors or in a damp place.
- Do not use aggressive cleaning agents or wipe the device with alcohol or other chemical solvents, as this may damage the housing and cause the device to malfunction.
- Clean the device with a dry, lint-free cloth
- Maintenance, modifications and repairs should only be performed by a technician or authorized service center.
- If you have any questions that cannot be answered by this guide service, please contact our support or technical staff.



Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

1. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - a. zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - b. zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
3. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
4. Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
5. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
3. Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

1. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
2. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - a. niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - b. niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - c. działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - d. innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
3. Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13